

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Декан факультета русской филологии  
и национальной культуры



(К.В. Алексеев)

«30» августа 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Деловой иностранный язык**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:  
**магистратура**

Направление подготовки: **44.04.01 Педагогическое образование**

Направленность (профиль) подготовки: **Методика преподавания  
русского языка**

Форма обучения: **очная**

Сроки освоения ОПОП: **2 года (нормативный)**

Факультет **русской филологии и национальной культуры**

Кафедра: **иностранных языков**

Рязань, 2018

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины **Деловой иностранный язык** являются: развитие коммуникативной компетентности магистров, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.

### МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Учебная дисциплина Б1.Б.4 «Деловой иностранный язык» относится к дисциплинам базовой части Блока 1.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины бакалавриата:

- Иностранный язык

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Практикум разговорной речи иностранного языка

## 2.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине , соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	ОК-1	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	Правила и социокультурные нормы построения иноязычного предложения, языковой материал изучаемого ИЯ Правила и нормы построения устного и письменного высказывания	Формулировать фразы на изучаемом ИЯ согласно нормам построения иноязычного предложения Выражать на ИЯ различные коммуникативные намерения	основными логическими приемами обработки информации, лингвистической и дискурсивной компетенциями социолингвистической компетенцией, стратегией и тактикой общения на ИЯ
2.	ОПК-1	готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Основные культурные достижения стран изучаемого языка.  Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка.  Лингвострановедческую информацию,	Определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения.  Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения.  Использовать вербальные	Социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения).  «Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать

			необходимую для общения в профессиональной сфере.	и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения.	вербальными и невербальными средствами недостатки в овладении языком).  Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).
3.	ПК -4	готовностью к разработке и реализации методики, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность	Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения.  Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами.  Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.	Использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ.  Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности.  Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере.	Страноведческой и социокультурной информацией для профессионального общения на ИЯ.  Необходимыми навыками деловой коммуникации на ИЯ.  Навыками перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных текстов.

## 2.5 Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ	
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ Деловой иностранный язык	
Цель дисциплины	Целями освоения учебной дисциплины <b>Деловой иностранный язык</b> являются: развитие коммуникативной компетентности магистров, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности;

		<p>формирование у обучающихся общекультурных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой.</p>			
<p>В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие</p>					
<p>Общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции:</p>					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-1	<p>способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень</p>	<p>Знать языковой материал изучаемого языка, правила и социокультурные нормы построения иноязычного предложения устного и письменного высказывания; уметь выражать на иностранном языке различные коммуникативные намерения;; уметь сформулировать фразы на изучаемом ИЯ согласно нормам построения иноязычного построения; владеть основными логическими приемами информации, лингвистической и дискурсивной компетенциями, тактикой общения на ИЯ</p>	<p>Проведение практических аудиторных занятий, организация самостоятельной работы студентов.</p>	<p>собеседование устный опрос тестирование комбинированный опрос экзамен</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b> Осознает важность способности обрабатывать информацию Осознает важность логической и аргументированной речи, умеет сформулировать высказывания на ИЯ <b>ПОВЫШЕННЫЙ</b> Осознает важность способности обрабатывать информацию. Обладает культурой мышления и способностью к обобщению Осознает важность логической и аргументированной речи, умеет сформулировать высказывания на ИЯ. Владеет стратегией и тактикой общения на ИЯ</p>

ОПК-1	<p>готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>Знать основные культурные достижения стран изучаемого языка.          Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка.          Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения в профессиональной сфере.          Уметь определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения.          Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения.          Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения.          Владеть социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения).          «Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки в овладении языком).</p>	<p>Проведение практических аудиторных занятий, организация самостоятельной работы студентов.</p>	<p>собеседование          устный опрос          тестирование          комбинированный опрос          экзамен</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b>          знает основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка;  <b>ПОВЫШЕННЫЙ</b>          знает основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка;          владеет социокультурной компетенцией иноязычного общения,          умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке</p>
-------	--	--	--	--	--

		Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).			
ПК -4	готовностью к разработке и реализации методики, технологий приемов обучения, анализу результатов процесса использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность	<p>Знать лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения. Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами. Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.</p> <p>Уметь использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ.</p> <p>Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности. Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере. Владеть страноведческой и социокультурной информацией для профессионального общения на ИЯ. Необходимыми навыками деловой коммуникации на ИЯ. Навыками перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных текстов.</p>	Проведение практических аудиторных занятий, организация самостоятельной работы студентов.	<p>собеседование</p> <p>устный опрос</p> <p>тестирование</p> <p>комбинированный опрос</p> <p>экзамен</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b> знает коммуникативно-ситуативную соотносимость лингвистических средств иностранного языка</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b> знает коммуникативно-ситуативную соотносимость лингвистических средств иностранного языка; обладает умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке</p>

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры			
			№ 1 часов			
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		<b>36</b>	36			
В том числе:			-			
Лекции (Л)		-	-			
Практические занятия (ПЗ)		36	36			
Лабораторные работы (ЛР)		-	-			
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>		36	36			
В том числе			-			
<b>СРС в семестре</b>		36	36			
Курсовой проект (работа)	КП	-	-			
	КР	-	-			
<b>Другие виды СРС</b>						
Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям		2	2			
Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам		2	2			
Работа со справочными материалами (словарями)		4	4			
Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы		4	4			
Изучение основной литературы		4	4			
Изучение дополнительной литературы		4	4			
Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати		4	4			
Подготовка доклада с презентацией		4	4			
Выполнение индивидуальных домашних заданий		4	4			
Написание деловых писем		4	4			
<b>СРС в период сессии</b>						
Вид промежуточной аттестации	зачет (З), зачет с оценкой (ЗО)	Э <b>36</b>	Э <b>36</b>			
	экзамен (Э)	36	<b>36</b>			
	Часов	108	108			
<b>ИТОГО: общая трудоемкость</b>		зач. ед.	3	3		



## 2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ Семестр	№ Раздел	НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛА В ДИДАКТИЧЕСКИХ ЕДИНИЦАХ
1	1	<b>Коммуникация в деловой сфере</b>	Грамматика: грамматические конструкции характерные для ситуаций делового общения. Лексика: лексика, характерная для деловых бумаг. Чтение: чтение деловой корреспонденции. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы. Аудирование: прослушивание текстов по тематике деловой сферы Письмо: написание различных видов деловых бумаг.
1	2	<b>Деловое письмо</b>	Грамматика: грамматические конструкции характерные для профессиональной и деловой сфер. Лексика: лексика, характерная для деловой сферы. Чтение: чтение деловых бумаг. Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы. Аудирование: прослушивание текстов по тематике деловой сферы Письмо: написание различных видов деловых писем.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего	
1	1	<b>Коммуникация в деловой сфере</b>						
1	1.1	Грамматика: Грамматические конструкции характерные для ситуаций делового общения			3	3	6	4 неделя Устный опрос
1	1.2	Лексика: Лексика характерная для деловых бумаг			3	3	6	4,9 неделя Тестирование
1	1.3	Чтение: Чтение деловой корреспонденции			3	3	6	3,6 неделя Тестирование
1	1.4	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы			3	3	6	1-9 неделя Устный опрос
1	1.5	Аудирование: Прослушивание текстов по тематике деловой сферы			3	3	6	8 неделя Тестирование
1	1.6	Письмо: Написание различных видов деловых бумаг			3	3	6	5-7 неделя Собеседование
					18	18	36	
1	2	<b>Деловое письмо</b>						
1	2.1	Грамматика: Грамматические конструкции характерные для профессиональной и деловой сфер			3	3	6	10-11 неделя Устный опрос
1	2.2	Лексика: Лексика характерная для деловой сферы			3	3	6	14,18 неделя Тестирование
1	2.3	Чтение: Чтение деловых бумаг			3	3	6	13,16 неделя Тестирование
1	2.4	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы			3	3	6	10-18 неделя Устный опрос
1	2.5	Аудирование: Прослушивание текстов по тематике деловой сферы			3	3	6	15 неделя Комбинированный опрос
1	2.6	Письмо: Написание различных видов деловых писем			3	3	6	12,17 неделя Собеседование
					18	18	36	
							36	Экзамен
		<b>Итого:</b>			<b>36</b>	<b>36</b>	<b>108</b>	

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен

2.4. Примерная тематика курсовых работ не предусмотрена.

### 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

#### 3.1. Виды СРС

№ с е м е с т р а	№ р а з д е л а	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Виды СРС	Всего часов
1	1	КОММУНИКАЦИЯ В ДЕЛОВОЙ СФЕРЕ	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Выполнение индивидуальных домашних заданий Написание деловых писем	1 1 2 2 2 2 2 2 2 2
<b>Итого:</b>				<b>18</b>
1	2	ДЕЛОВОЕ ПИСЬМО	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий при подготовке к контрольным работам Работа со справочными материалами (словарями) Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы Изучение основной литературы Изучение дополнительной литературы Реферирование профессионально-ориентированных материалов периодической печати Подготовка доклада с презентацией Выполнение индивидуальных домашних заданий Написание деловых писем	1 1 2 2 2 2 2 2 2 2
<b>Итого:</b>				<b>18</b>
<b>Итого в семестре</b>				<b>36</b>
Всего:				<b>36</b>

3.2. График работы студента  
Семестр № 1

Форма оценочного средства	Условное обозначе ние	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Устный опрос	УО	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Собеседование по теме	Сб					+	+	+					+					+	
Тестирование письменное, компьютерное	ТСп, ТСк				+				+	+				+	+		+		+
Комбинированный опрос	КО															+			

### **3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Самостоятельная работа, наряду с лекциями и практическими занятиями, является неотъемлемой частью изучения курса «Деловой иностранный язык». Приступая к изучению дисциплины, студенты должны ознакомиться с учебной программой, списком рекомендованной литературы, получить в библиотеке рекомендованные учебники и учебно-методические пособия, завести тетради для выполнения заданий.

В процессе освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» выделяют 5 видов самостоятельной работы:

1. Самостоятельная работа обучающегося, связанная с выполнением текущих заданий преподавателя по учебному/учебно-методическому пособию и т.д. Они являются одинаковыми для всех членов группы и проверяются на занятии преподавателем.

2. Самостоятельная индивидуальная работа обучающегося, направленная на устранение отдельных пробелов в его знаниях. Данный вид самостоятельной работы является реализацией индивидуального подхода к обучаемым, позволяет осуществить коррекцию и выравнивание уровня их знаний.

3. Самостоятельная работа обучающегося по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения.

Данный вид работы является обязательным для всех членов группы и выполняется ими, как правило, в одно и то же время. Эта работа предполагает изучающее или ознакомительное чтение дополнительных профессионально-ориентированных текстов, соответствующих по своей тематике текстам, изучаемым на аудиторных занятиях, но содержащих дополнительную информацию и выполнение заданий к ним. Это также может быть работа с использованием технических средств: прослушивание несложных текстов по изучаемой тематике с последующим выполнением заданий, проверяющих их понимание.

4. Индивидуальная самостоятельная работа обучаемых. Этот вид самостоятельной работы является обязательным для всех членов группы. Однако они получают от преподавателя только указания относительно количества материала, который должны прочитать за определенный промежуток времени.

Здесь главным критерием является интерес обучаемых к тематике, отражаемой текстом, а также возможность использования данного материала для докладов, рефератов, квалификационных работ по профилирующим дисциплинам.

5. Самостоятельная работа обучающегося по собственной инициативе.

Этот вид работы не связан непосредственно с учебным материалом, не является обязательным для членов группы, не предполагает написание форм отчетности. Однако, при выполнении этого вида работы обучаемые могут

консультироваться с преподавателем по вопросу возникающих в процессе работы трудностей.

Выполняя данный вид самостоятельной работы, обучаемые видят возможность практического применения иностранного языка в сфере своей профессиональной деятельности. Они узнают новую информацию, находят ей практическое применение и могут поделиться ею со своими товарищами, делая доклады на семинарах, конференциях или, участвуя в дискуссиях на заседаниях круглого стола.

Последовательное выполнение всех видов самостоятельной работы, постепенное усложнение заданий и задач, стоящих перед обучаемыми, прививают им навыки дальнейшей самостоятельной работы с иностранной специальной литературой, развивают интерес к иностранному языку как к дисциплине, действительно имеющей для них практическую значимость, повышают уровень их знаний в области иностранного языка и специальных дисциплин.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы обучаемых может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу обучаемых по дисциплине и может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Для оптимизации организации и повышения качества обучения по дисциплине «Деловой иностранный язык» рекомендуется руководствоваться следующими методическими пособиями и рекомендациями, имеющимися на кафедре иностранных языков и официальном сайте:

1. Мамедова А.В. Профессионально-деловое общение. Интерактивные методы. Рязань, Концепция, 2014.
2. Мамедова А.В. Педагогическое стимулирование коммуникативной компетентности будущего специалиста. Рязань, РГУ, 2015.
3. Сухова Е.Е., Мамедова А.В. и др. Vocationally Oriented Newspaper English. Рязань, 2010.
4. Учебно-методическое пособие по английскому языку для студентов ОЗО дистанционной формы обучения Ряз.гос.ун-т имени С.А.Есенина.- Рязань, 2014. Сертификат № 79. Выдан решением Ученого совета РГУ имени С.А.Есенина от 4 июля 2014 г. 1167Кб/200 Кб Олейник Э.Е., Жаркова Е.Ю., Балашова М.В., Голодова О.А. и др. [http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe\\_posobie\\_%28anglijskij\\_yazyk%29.pdf](http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/users/m.mahmudov/Uchebno-metodicheskoe_posobie_%28anglijskij_yazyk%29.pdf)

#### 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по учебной дисциплине

Рейтинговая система в Университете не используется.

#### 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Основная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	
1	2	3	4	5	1
1.	Английский язык для гуманитариев (b1–b2)[Электронный ресурс] =. English for humanities : учебное пособие для академического бакалавриата / О. Н. Стогниева, А. В. Бакулев, Г. А. Павловская, Е. М. Муковникова. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 206 с.Режим доступа: <a href="https://biblionline.ru/book/261CC47E-35EC-4663-8491-47FF2F860E0B">https://biblionline.ru/book/261CC47E-35EC-4663-8491-47FF2F860E0B</a> (дата обращения 29.06.2018).	1-2	1	ЭБС	
2.	Басуева Н.Ю. Деловой английский язык. [Электронный ресурс]:учебное пособие для вузов. Тюмень, 2016. – 216 с. –Режим доступа: <a href="https://books.academic.ru/book.nsf/65239117/Деловой+английский+язык.+Учебное+пособие+для+вузов">https://books.academic.ru/book.nsf/65239117/Деловой+английский+язык.+Учебное+пособие+для+вузов</a> (дата обращения: 29.06.2018)	1-2	1	ЭБС	
3.	Долгалёва, Е. Е. Английский язык. General & academic english [Электронный ресурс] : учебник для прикладного бакалавриата / Е. Е. Долгалёва, В. В. Левченко, О. В. Мещерякова. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 278 с. —Режим доступа : <a href="http://www.biblionline.ru/book/1F52D974-1643-48F8-8279-CD874407DD94">www.biblionline.ru/book/1F52D974-1643-48F8-8279-CD874407DD94</a> . (дата обращения: 29.06.2018.)	1-2	1	ЭБС	

##### 5.2. Дополнительная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6



1.	Английский язык [Электронный ресурс] : учебно - методическое пособие /Е. Е. Сухова и др. - Рязань: Концепция, 2014. - 64 с. – Режим доступа: <a href="http://elibrary.ru/item.asp?id=23141900">http://elibrary.ru/item.asp?id=23141900</a> , по паролю (дата обращения: 11.05.2018 )	1,2	1	ЭБС	
2.	Аитов, В. Ф. Английский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для академического бакалавриата / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова. - 12-е изд., испр. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2018. - 145 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/2CC67ADD-F582-4CFB-9C67-63CBF777347B">https://www.biblio-online.ru/book/2CC67ADD-F582-4CFB-9C67-63CBF777347B</a> (дата обращения: 27.04.2018)	1,2	1	ЭБС	
3.	Деловая переписка на английском языке [Электронный ресурс] = Business English Correspondence[Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / под ред. Е. Е. Суховой, А. В. Мамедовой ; РГУ имени С. А. Есенина. - Рязань : Издатель Ситников, 2010. - 96 с. – Режим доступа: <a href="http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2502">http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2502</a> (дата обращения: 10.04.2018 г.).	1,2	1	ЭБС	
4.	Поплавская, Т. В. Английский язык. Проблемы коммуникации :[Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов / Т. В. Поплавская, Т. А. Сыроева. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 175 с. — Режим доступа: <a href="https://biblio-online.ru/book/822927F5-979F-4999-BF65-1AB29AA8AAD0">https://biblio-online.ru/book/822927F5-979F-4999-BF65-1AB29AA8AAD0</a> (дата обращения: 10.04.2018 г.)	1,2	1	ЭБС	
5.	Профессионально-ориентированный язык английской газеты [Электронный ресурс] = Vocationally Oriented Newspaper English : учебно-методическое пособие для студентов и аспирантов / Е. Е. Сухова [и др.] ; РГУ имени С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2010. - 128 с. – Режим доступа: <a href="http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503">http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/2503</a> (дата обращения: 11.10.2018 г.).	1,2	1	ЭБС	

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Polpred.com Обзор СМИ [Электронный ресурс] : сайт. – Доступ после регистрации из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://polpred.com/> (дата обращения: 29.06.2018).
2. Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).

3. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 29.06.2018).
4. Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 - ]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
5. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 29.06.2018).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

1. A guide to learning English [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://esl.fis.edu/index.htm>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
2. Better Language Teaching [Электронный ресурс] : easy-to-follow advice for fun, effective lessons. – Режим доступа: <http://www.betterlanguageteaching.com>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
3. BritishCouncil. TeachingEnglish [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <http://www.teachingenglish.org.uk/language-assistant>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
4. Electronic Journal of Foreign Language Teaching [Электронный ресурс] : journal // National University of Singapore. – Режим доступа: <http://e-flt.nus.edu.sg/main.htm>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
5. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
6. English Online [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://www.abc-english-grammar.com>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
7. Google. Россия [Электронный ресурс] : [поисковая система]. – Режим доступа: <https://www.google.ru/>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
8. Useful English [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://www.usefulenglish.ru>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
9. YouTube [Электронный ресурс] : [видеохостинг]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/> (дата обращения: 29.06.2018).
10. Википедия [Электронный ресурс] : свободная энциклопедия. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).
11. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).

Информационные агентства новостей на английском языке:

- BBC [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://bbc.co.uk/>, свободный (дата обращения 29.06.2018)
- CNN [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://cnn.com/>, свободный (дата обращения 29.06.2018)
- USA TODAY [Электронный ресурс] : multi-platform news and information media company. – Режим доступа: <https://usatoday.com/>, свободный (дата обращения 29.06.2018).
- Wn.com [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: <https://wn.com/>, свободный (дата обращения: 29.06.2018).

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: лекционные аудитории с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет, компьютерный класс с наличием презентационного оборудования и выходом в Интернет.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе установлены средства MSOffice: Word, Excel, PowerPoint и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: отсутствует

## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ (для стандарта ФГОС ВПО)

### 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Освоение основных аспектов изучения иностранного языка: фонетики, грамматики и лексики. Развитие навыков чтения, говорения, письма и аудирования на основе профессионально ориентированных текстов. Выполнение различных видов упражнений для формирования и закрепления основных речевых навыков. Подготовка ответов к контрольным вопросам по изучаемой тематике, просмотр рекомендуемой литературы, работа с профессионально ориентированным текстом, прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме и др.
Индивидуальные домашние задания	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующихся для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам и др.
Тестирование	Изучение основной и дополнительной литературы, повторение изученного лексического и грамматического материала.
Опрос / Собеседование	Изучение основной и дополнительной литературы по темам опроса/собеседования
Подготовка к экзамену	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на пройденный лексический, грамматический и фонетический материал, изученную профессионально ориентированную тематику для устной беседы с преподавателем, рекомендуемую аутентичную специальную литературу и др.

### 9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении

образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем *(при необходимости)*

- 1. Компьютерное тестирование по итогам изучения разделов дисциплины.*
- 2. Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.*
- 3. Использование слайд-презентаций при проведении практических занятий.*

#### 10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

##### **Перечень информационных технологий (лицензионное программное обеспечение, информационно-справочные системы)**

Название ПО	№ лицензии
MS Windows Server CAL 2008	43777174
MS Windows Vista Business	45432280
LibreOffice	свободно распространяемая
7-zip	свободно распространяемая
FastStoneImageViewer	свободно распространяемая
FoxitReader	свободно распространяемая
doPdf	свободно распространяемая
VLC media player	свободно распространяемая
ImageBurn	свободно распространяемая
DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемая

## Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

*Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости*

п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	<b>Коммуникация в деловой сфере</b>	ОК-1, ОПК-1, ПК-4	Экзамен
2.	<b>Деловое письмо</b>	ОК-1, ОПК-1, ПК-4	Экзамен

### ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-1	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень	<b>Знать</b>	
		1. <b>Знать языковой материал изучаемого языка</b>	ОК 1 31
		2. <b>правила и социокультурные нормы построения иноязычного предложения устного и письменного высказывания</b>	ОК 1 32
		<b>Уметь</b>	
		1. <b>уметь выражать на иностранном языке различные коммуникативные намерения</b>	ОК 1 У1
		2. <b>уметь сформулировать фразы на изучаемом ИЯ согласно нормам построения иноязычного построения</b>	ОК 1 У2
		<b>Владеть</b>	
1. <b>владеть основными логическими приемами информации, лингвистической и дискурсивной компетенциями,</b>	ОК 1 В1		

		<b>2. тактикой общения на ИЯ</b>	ОК 1 В2
ОПК-1	готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	<b>Знать</b>	
		Знать основные культурные достижения стран изучаемого языка.	ОПК 1 31
		2. Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка.	ОПК 1 32
		3. Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения в профессиональной сфере.	ОПК 1 33
		<b>Уметь</b>	
		1. Уметь определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения.	ОПК 1 У1
		2. Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения.	ОПК 1 У2
		3. Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения	ОПК 1 У3
		<b>Владеть</b>	
		1. Владеть социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения).	ОПК 1 В1
		2. «Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки в овладении языком).	ОПК 1 В2
3. Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).	ОПК 1 В3		
ПК -4	готовностью к разработке и реализации методики, технологий и приемов обучения, к	<b>Знать</b>	
		Знать лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения.	ПК 12 31

анализу результатов процесса использования организаций, осуществляющих образовательную деятельность	их в	2. Социокультурные сведения в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами.	ПК 12 32
		3. Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.	ПК 12 33
		<b>Уметь</b>	
		1 Уметь использовать лингвострановедческие и социокультурные знания для общения на ИЯ.	ПК 12 У1
		2. Читать, переводить, аннотировать и реферировать иноязычные тексты профессиональной направленности.	ПК 12 У2
		3. Устанавливать и поддерживать контакты с зарубежными коллегами в профессиональной сфере.	ПК 12 У3
		<b>Владеть</b>	
		1. Владеть страноведческой и социокультурной информацией для профессионального общения на ИЯ.	ПК 12 В1
		2. Необходимыми навыками деловой коммуникации на ИЯ.	ПК 12 В2
		3. Навыками перевода, реферирования и аннотирования профессионально-ориентированных текстов.	ПК 12 В3

## КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН)

### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН 1 семестр)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод профессионально-ориентированного научного текста.	<b>ОК1 31 32 В1 В2 У1 У2, ПК4 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2 В3</b>

2	Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с будущей профессиональной деятельностью студента-магистранта.	ОК1 З1 З2 У1 В1 В2, ОПК1 З1 З2 З3 В1 В2 В3 У1 У2 У3, ПК12 З1 З2 З3 В1 В2 В3 У1 У2 У3
---	--	---

Клише для подготовки обоснования темы научного исследования по направлению и профилю специальности:

**Substantiation**

1. The headline of the paper is... It was performed under the supervision of professor...

2. The TOPICALITY of the research is determined by...

3. The OBJECT of our research is....

4. the SUBJECT MATTER of the paper is focused on the theme...

5. The GOAL of the project is...

To achieve the goal we are to solve the following problems:

-to define the concept of the notion...

-to investigate...

-to carry out an experiment...

-to analyze...

-to determine...

-to work out recommendation as to the application of...

-to describe...

-to ground...

-to characterize...

6. To solve the above listed particular tasks we used the following METHODS of scientific investigation: comparative analysis, typological analysis, induction, deduction, distribution, transformation, statistical analysis, supervision, generalization, questionnaire, survey of scientific theoretical literature on the research problem.

7. The research consists of 3 parts.

In the first one we survey the sources... introduce... highlight... ground...expose...

The second part deals with... touches upon... discusses...

The third part presents conclusions... practical suggestions...

8. The PRACTICAL APPLICATION of the research is based on the possible usage of the obtained data and major conclusions in....

Примерные вопросы для беседы по вопросам, связанным с будущей профессиональной деятельностью студента-магистранта:

1. What is the most interesting in your future profession?

2. What does BA stand for?

3. What does MA stand for?

4. What does PhD stand for?

5. Why do people with a BA degree continue their education in Master' courses?

6. What are the most prestigious universities in Russia that are connected with biology?

7. What fields in methodology haven't been researched yet?

8. Why is higher education free in many countries and mostly paid in our country?

9. What does a Masters' degree give to a person?



10. Should all people get a Master's degree?
11. Do you see many foreign students in our university?
12. What subjects do you study in your Master's curriculum?
13. What are your favourite subjects at university?
14. What resources do you use in doing your homework?
15. Prove the topicality of your science research.
16. How much have you already done in your research?
17. What is the field of application of the results of your research?
18. What are the main sources of information in your research?
19. What did you learn about Business English correspondence and CV in this course?
20. What items does CV include?
21. What information about an applicant should be reflected in a resume?
22. What types of business letters do you know?
23. What is the structure of a business letter?
24. What are the items of a contract?
25. What is the functional difference between a letter of complaint and a claim?

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено», на экзамене - по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине **Иностранный язык** (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

**«Отлично» (5) / «зачтено»** – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком, его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, в ходе диалога умело использовал реплики, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны

**«Хорошо» (4) / «зачтено»** - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он

затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

**«Удовлетворительно» (3) / «зачтено»** - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. Некоторые реплики преподавателя вызывали у него затруднения. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

**«Неудовлетворительно» (2) / «не зачтено»** - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой лексики, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему не соответствовало требованиям программы). Отсутствовали элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение с преподавателем. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась.